



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL

[...]

[...]

Geachte heer,

Ter zitting van 10 oktober 2008 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die u indiende tegen De Post omdat zij u een kopie toezond van een bericht aangaande de onmiddellijke inning van een proces-verbaal dat volledig in het Nederlands gesteld was.

*

*

*

Op de vraag om inlichtingen van de VCT heeft de heer Johnny Thijs, gedelegeerd bestuurder van De Post, het volgende geantwoord:

"Het is inderdaad zo dat een filiaal van De Post – in opdracht van de politie – deze documenten drukt, onder omslag steekt en verstuurt. Dit proces is volledig geautomatiseerd.

Het filiaal ontvangt de volledig gecodeerde data van de Politie maar kan en mag deze niet consulteren noch wijzigen. Dit is het gevolg van de wet op de bescherming van de privacy. Een oplossing voor het informaticaprobleem dient dan ook te gebeuren vanuit de schoot van de politiediensten.

U zal dus begrijpen dat De Post zelf niet in staat is om een Franstalige versie aan de heer [...]te bezorgen."

*

*

*

Aangezien het filiaal van De Post de gegevens die zich in de enveloppe bevinden niet mag consulteren, noch mag wijzigen, is de klacht in hoofde van De Post ontvankelijk maar ongegrond.

Wat het document zelf betreft: aangezien het om een proces-verbaal gaat dat verstuurd werd in het kader van een gerechtelijke procedure strekkende tot het oplossen van een geschil, zijn niet de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) van toepassing, maar wel de wet op het gebruik van de talen in gerechtszaken.

De VCT is derhalve terzake onbevoegd.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.

U kan uw klachten aangaande het gebruik van de talen in gerechtszaken richten aan de minister van Justitie, Waterloolaan 115, te 1000 Brussel.

Met bijzondere hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS